

Military Administration Committee
City of Saigon - Gia Dinh

No : 3974 / CN

REPUBLIC OF SOUTH VIETNAM
Independence-Democracy-Peace-Neutrality

CERTIFICATE OF REEDUCATION

IV 43166

RECTO

Real full name : NGO XUAN HOA

Alias : /

Date of birth : June 11, 1938

Place of birth : Bac Lieu

Photo

Present address : 1 D Trung Tam Cai Huan Complex, Saigon

ID Card No : / Rank : Trainee

Official duty : Educator Branch : Ministry of Interior

Secret duty : / Unit : T.T. Cai Huan Saigon

HAS ATTENDED AN EDUCATION FOR 4 DAYS AT Chi Hoa School

TUAN VAN LE

VERSO

SPECIAL TRACE : Height : 1 m 53 Weight : 38 Kg

Small scar above nose

Fingerprints

Left thumb

Right thumb

Saigon, July 10, 1975

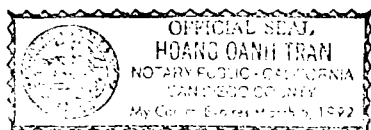
FOR THE MILITARY ADMINISTRATION COMMITTEE
The Internal Security Section
Signed Cao Dang Chiem and Sealed

- NOTE :
- This certificate must be presented to local authorities upon return.
 - The bearer must strictly follow all policies of the revolutionary government.
 - Always be educated by the local people, authority and reeducates oneself to quickly become a good citizen.
 - Promptly report to the local authority and the local security if lost.

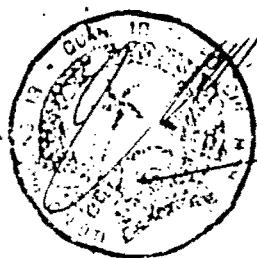
STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF SAN DIEGO) S.S.

Subscribed and sworn to before me
this 17th day of May 1988.

I, the undersigned, certify that I am
competent to translate from the Vietnamese
language to the English language, and
that the above is an accurate translation
of the Vietnamese document.



719
CHUNG NHẬN BAN CHINH
XUẤT NHẬP QUANG PHƯƠNG
Vào năm 1988
Ủy Viên Thu Kù



Ủy Ban Quân Quản
Thành Phố Sài Gòn - Gia Định

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Trung Lập

Số 3974 /CN

GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐÃ HỌC TẬP CẢI TẠO



Họ và tên thật NGÔ XUÂN HCA

Tên thường gọi

Ngày sinh 11.06.1938

Quê quán Bạc Liêu

Chức hiện tại 1 Đ c2 xã trung tâm

thực tại Saigon

Số căn cước

Cấp bậc Tập sự

Chức vụ công khai 1 Đ c2 xã trung tâm

Chức vụ bí mật Đơn vị 1 Đ c2 xã trung tâm

ĐÃ HỌC TẬP ... NGÀY TẠI Trường Chi Lộ

Ngôn ngữ

NHÂN DẠNG : Cao 1m 53 Nặng 38 kg

Dấu riêng 2 chân 10 ngón

Sài Gòn ngày 10 tháng 7 năm 1975

TM. ỦY BAN QUÂN QUẢN

Ban An Ninh Nội Chính

CAO ĐANG CHIÊM

- CHÚ Ý :
- Khi về phải xuất trình giấy chứng nhận này cho địa phương.
 - Nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách của chính quyền cách mạng.
 - Luôn luôn chịu sự giáo dục của chính quyền, nhân dân địa phương và tự học tập cải tạo để mau chóng trở thành người dân lương thiện.
 - Mất phải báo cáo ngay cho chính quyền và an ninh địa phương.

Le Trí Hùng

Falls Church, Virginia 22044

August 8, 1988

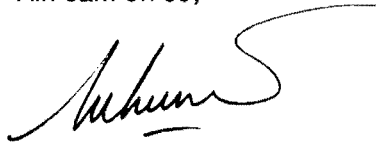
Cô Khúc Minh Thở

Falls Church, Virginia 22043

Kính Cô,

Như con đã được tiếp chuyện với cô qua điện thoại, con đang điền cho xong đơn bảo lãnh cho ba con qua hội USCC và Immigration. Chắc có lẽ trong tuần tới thì con sẽ trao tới cô hai mẫu đơn này. Tiện đây, con xin gởi cô giấy ra trại của gia đình của một người bạn con. Giấy tờ bảo lãnh của họ đã xong (IV number 43166). Họ bây giờ chỉ đang chờ được cấp "Letter of Introduction". Họ nhờ con trao cho cô giấy ra trại để nhờ cô can thiệp dùm cho gia đình mau được đoàn tụ.

Xin cảm ơn cô,



Lê Trí Hùng

Lê Trí Hùng (c/o Cô Kim Oanh)

The State University
in Northern Virginia
4400 University Drive
Fairfax, Virginia 22030

Center for Computational
Statistics and Probability



George Mason University

Ms. Khúc Minh Thọ

Falls Church, VA. 22043